

Решение на Съда (пети състав) от 11 декември 2014 г. (преюдициално запитване от Consiglio di Stato — Италия) — Azienda sanitaria locale № 5 „Spezzino“, ANPAS Associazione Nazionale Pubblica Assistenza — Comitato Regionale Liguria, Regione Liguria/San Lorenzo Società Cooperativa Sociale, Croce Verde Cogema Cooperativa Sociale Onlus

(Дело C-113/13) <sup>(1)</sup>

(Преюдициално запитване — Услуги за медицински транспорт — Национално законодателство, съгласно което дейностите по медицински транспорт за обществените лечебни заведения се възлагат приоритетно на доброволческите организации, които отговарят на законоустановените изисквания и са вписани в регистър — Съвместимост с правото на Съюза — Обществени поръчки — Членове 49 ДФЕС и 56 ДФЕС — Директива 2004/18/ЕО — Спесени услуги, посочени както в приложение II А, така и в приложение II Б към Директива 2004/18 — Член 1, параграф 2, букви а) и г) — Понятие за обществена поръчка за услуги — Възмезден характер — Насрещна престация, която се състои във възстановяване на направените разходи)

(2015/C 046/03)

Език на производството: италиански

#### Запитваща юрисдикция

Consiglio di Stato

#### Страни в главното производство

Жалбоподатели: Azienda sanitaria locale № 5 „Spezzino“, ANPAS Associazione Nazionale Pubblica Assistenza — Comitato Regionale Liguria, Regione Liguria

Ответници: San Lorenzo Società Cooperativa Sociale, Croce Verde Cogema Cooperativa Sociale Onlus

В присъствието на: Croce Rossa Italiana — Comitato regionale Liguria и др.

#### Диспозитив

Членове 49 ДФЕС и 56 ДФЕС трябва да се тълкуват в смисъл, че допускат национална правна уредба като разглежданата в главното производство, която предвижда, че предоставянето на услуги за спешен и извънредно спешен медицински транспорт се поверява приоритетно, с пряко възлагане и без каквото и да било разгласяване на доброволческите организации, с които е сключено споразумение, стига правната уредба и споразуменията, в рамките на които тези организации извършват дейността си, действително да допринасят за постигането на социалната цел, както и за преследването на целите за солидарност и за бюджетна ефективност, на които се основава тази уредба.

<sup>(1)</sup> ОВ С 156, 1.6.2013 г.

Решение на Съда (пети състав) от 11 декември 2014 г. (преюдициално запитване от Tribunal da Relação de Lisboa — Португалия) — Cruz & Companhia Lda/Instituto de Financiamento da Agricultura e Pescas, IP (IFAP), Caixa Central — Caixa Central de Crédito Agrícola Mútuo, CRL

(Дело C-128/13) <sup>(1)</sup>

(Преюдициално запитване — Земеделие — Регламент (ЕИО) № 3665/87 — Член 4, параграф 1 и член 13 — Регламент (ЕИО) № 2220/85 — Член 19, параграф 1, буква а) — Възстановявания при износ — Авансово плащане на възстановявания при износ — Условия за освобождаването на учредената гаранция за обезпечаване на връщането на авансовото плащане)

(2015/C 046/04)

Език на производството: португалски

#### Запитваща юрисдикция

Tribunal da Relação de Lisboa

**Страни в главното производство**

Жалбоподател: Cruz & Companhia Lda

Ответници: Instituto de Financiamento da Agricultura e Pescas, IP (IFAP), Caixa Central — Caixa Central de Crédito Agrícola Mútuo, CRL

**Диспозитив**

Член 19, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕИО) № 2220/85 на Комисията от 22 юли 1985 година за определяне на общи подробни правила за прилагане на системата от гаранции за селскостопанските продукти, изменен с Регламент (ЕО) № 3403/93 на Комисията от 10 декември 1993 г., трябва да се тълкува в смисъл, че предоставената от износителя гаранция за обезпечаване на връщането на получения аванс за възстановявания при износ не следва да се счита за погасена дори ако се докаже, че износителят е представил документите относно приемането на декларацията за износ, доказателство, че продуктите са напуснали литническата територия на Съюза най-късно в 60-дневен срок от посоченото приемане, както и доказателство за облитяване на посочените стоки в третата страна вносител, ако не са изпълнени другите условия за предоставяне на възстановяване, а именно условието за добро и задоволително пазарно качество на изнесените стоки, предвидено в член 13 от Регламент (ЕИО) № 3665/87 на Комисията от 27 ноември 1987 година за определяне на подробни общи правила за прилагане на системата на възстановявания при износа на земеделски продукти, изменен с Регламент (ЕО) № 1829/94 на Комисията от 26 юли 1994 г.

(<sup>1</sup>) ОВ С 171, 15.6.2013 г.

Решение на Съда (голям състав) от 2 декември 2014 г. (преюдициално запитване от Raad van State — Нидерландия) — А (С-148/13), В (С-149/13), С (С-150/13)/Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie

(Съединени дела С-148/13 — С-150/13) (<sup>1</sup>)

(Преюдициално запитване — Пространство на свобода, сигурност и правосъдие — Директива 2004/83/ЕО — Минимални стандарти относно условията за предоставяне на статут на бежанец или статут на субсидиарна закрила — Член 4 — Оценяване на фактите и обстоятелствата — Правила за преценка — Приемане на някои доказателства — Обхват на правотоцията на компетентните национални органи — Опасение от преследване поради сексуалната ориентация — Разлики между ограниченията при проверката на изявленията и писмените или други доказателства за твърдяната сексуална ориентация на лице, търсещо убежище, от една страна, и ограниченията, приложими при проверката на изявленията и доказателствата за други мотиви за преследване, от друга страна — Директива 2005/85/ЕО — Минимални норми относно процедурата за предоставяне или отнемане на статут на бежанец в държавите членки — Член 13 — Условия, на които трябва да отговаря личното интервью — Харта на основните права на Европейския съюз — Член 1 — Човешко достойнство — Член 7 — Зачитане на личния и селения живот)

(2015/С 046/05)

Език на производството: нидерландски

**Запитваща юрисдикция**

Raad van State

**Страни в главното производство**

Жалбоподатели: А (С-148/13), В (С-149/13), С (С-150/13)

Ответник: Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie